



**AFRV**

ASSOCIATION FRANÇAISE  
DE RÉALITÉ VIRTUELLE AUGMENTÉE,  
MIXTE ET D'INTERACTION 3D

# Rêveries

LE BULLETIN ELECTRONIQUE DE L'AFRV

8 novembre 2016

Abonnements, remarques, envoi de textes : Numéro 500  
laureleroyrv@gmail.com – alexis.paljjic@ensmp.fr

---

**AFRV**

**Reverie 500**

---

**GDR**

**CR section 7 du CoNRS**

---

**PUBLI**

**Le dernier numéro de la revue IJVR (International Journal of Virtual Reality) est  
publié en ligne**

---

**MEDIA**

**« La Réalité Augmentée bientôt sur le chantier »**

---

L'Association française de Réalité Virtuelle, Augmentée, Mixte et d'Interaction 3D (AFRV) a vu le jour en novembre 2005. Fondée par une douzaine de chercheurs et de cadres de l'industrie, cette association loi 1901 entend fédérer la communauté française, académique et industrielle, autour de ces thèmes.

Plus d'informations sur le site Web : <http://www.af-rv.fr>

Retrouvez les anciens numéros de rêverie : <http://www.af-rv.fr/index.php/ressources/reveries/>

Adhérez à l'AFRV : <http://www.af-rv.fr/index.php/adhesion/>



**AFRV**

ASSOCIATION FRANÇAISE  
DE RÉALITÉ VIRTUELLE AUGMENTÉE,  
MIXTE ET D'INTERACTION 3D

## AFRV Reverie 500

BONJOUR à tous,

La newsletter de l'AFRV, Reverie, arrive à son 500e numéro !  
Pour fêter ça, nous vous proposons de contribuer à la publication  
de manière collaborative!

Pour cela, toutes publications sur le tweet afrv  
(<https://twitter.com/afrvofficiel>) et du facebook afrv  
(<https://www.facebook.com/AssociationFrancaiseRealiteVirtuelle/>)  
avec le **#Reverie500** ; sera repris et publié dans le prochain rêverie !

Nous vous incitons à écrire sur de la veille sur la RV, RA, sur l'afrv,  
sur le futur de la rv, sur votre histoire avec rêverie ou l'AFRV, sur les  
petits mots d'humour que vous aimeriez partager, sur tout ce qui  
vous passe par la tête ! Participez !! exprimez vous !

Bien à vous tous,

On fêtera cela bientôt ensemble !!

L'afrv

---

L'Association française de Réalité Virtuelle, Augmentée, Mixte et d'Interaction 3D (AFRV) a vu le jour en novembre 2005. Fondée par une douzaine de chercheurs et de cadres de l'industrie, cette association loi 1901 entend fédérer la communauté française, académique et industrielle, autour de ces thèmes.

Plus d'informations sur le site Web : <http://www.af-rv.fr>

Retrouvez les anciens numéros de rêverie : <http://www.af-rv.fr/index.php/ressources/reveries/>

Adhérez à l'AFRV : <http://www.af-rv.fr/index.php/adhesion/>



## **GDR CR section 7 du CoNRS**

Chères collègues, chers collègues,

La session d'automne 2016 de la section 7 du Comité National s'est déroulée du 17 au 20 octobre. Vous trouverez attaché le compte-rendu de cette session : <http://www.af-rv.fr/wp-content/uploads/2016/11/S07-CR-A16.pdf>

Je vous demande de bien vouloir le diffuser le plus largement possible au sein de vos unités.

Le site WEB de la section est maintenant ouvert à l'adresse : <http://section7.cnrs.fr>

Vous y trouverez des informations relatives à la vie de la section, aux concours, ... Je vous invite à diffuser largement cette adresse, à créer si possible un lien vers ce site sur les pages web de vos laboratoires, et à inciter les membres des unités à en faire de même sur leur page personnelle.

Très cordialement,

---

## **PUBLI Le dernier numéro de la revue IJVR (International Journal of Virtual Reality) est publié en ligne**

sous [www.ijvr.org](http://www.ijvr.org)

Voici le contenu :

Introduction IJVR 16(01)

Cédric Buche

Editorial

Simon Richir

Glassless Augmented Display for Public Signage

Hisataka SUZUKI, Akihiko SHIRAI, Kazuhisa YANAKA

L'Association française de Réalité Virtuelle, Augmentée, Mixte et d'Interaction 3D (AFRV) a vu le jour en novembre 2005. Fondée par une douzaine de chercheurs et de cadres de l'industrie, cette association loi 1901 entend fédérer la communauté française, académique et industrielle, autour de ces thèmes.

Plus d'informations sur le site Web : <http://www.af-rv.fr>

Retrouvez les anciens numéros de rêverie : <http://www.af-rv.fr/index.php/ressources/reveries/>

Adhérez à l'AFRV : <http://www.af-rv.fr/index.php/adhesion/>



**AFRV**

ASSOCIATION FRANÇAISE  
DE RÉALITÉ VIRTUELLE AUGMENTÉE,  
MIXTE ET D'INTERACTION 3D

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 1-6

Eukaryo: An AR and VR Application for Cell Biology

Douglas Yuen, Markus Santoso, Stephen Cartwright, Christian Jacob

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 7-14

A methodology for the design of pedagogically adaptable learning environments.

Julien Saunier, Mukesh Barange, Bernard Blandin, Ronan Querrec

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 15-21

Validation of a New Dynamic Muscle Fatigue Model and DMET Analysis

Deep Seth, Damien Chablat, Fouad Bennis, Sophie Sakka, Marc Jubeau, Antoine Nordez

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 22-32

Proposition and Validation of a Questionnaire to Measure the User Experience in Immersive Virtual Environments

Katy Tcha-Tokey, Olivier Christmann, Emilie Loup-Escande, Pr. Simon Richir

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 33-48

DREAM Project: Decreasing REcurrent pain and Anxiety in Medical procedures on a pediatric population

Sylvie Le May, David Paquin, Stéphane Bouchard, Jean-Simon Fortin, Christelle Khadra

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 49-57

A Virtual Reality System for Treatment of Phantom Limb Pain using Game Training and Motion Tracking

Bartal Henriksen, Ronni Nielsen, Laszlo Szabo, Nicolaj Evers, Martin Kraus, Bo Geng

The International Journal of Virtual Reality, 2016, 16 (01): 58-63

L'Association française de Réalité Virtuelle, Augmentée, Mixte et d'Interaction 3D (AFRV) a vu le jour en novembre 2005. Fondée par une douzaine de chercheurs et de cadres de l'industrie, cette association loi 1901 entend fédérer la communauté française, académique et industrielle, autour de ces thèmes.

Plus d'informations sur le site Web : <http://www.af-rv.fr>

Retrouvez les anciens numéros de rêverie : <http://www.af-rv.fr/index.php/ressources/reveries/>

Adhérez à l'AFRV : <http://www.af-rv.fr/index.php/adhesion/>



**AFRV**

ASSOCIATION FRANÇAISE  
DE RÉALITÉ VIRTUELLE AUGMENTÉE,  
MIXTE ET D'INTERACTION 3D

## MEDIA « La Réalité Augmentée bientôt sur le chantier »

Le Moniteur, magazine de référence dans le secteur de la construction, consacre un article à la Réalité Augmentée, dans lequel l'AFRV est citée entre autres. L'article est disponible en ligne pour les abonnés du magazine (<http://www.lemoniteur.fr/post/33550352>) et pour les autres, vous trouverez ci-dessous un extrait.

### La réalité augmentée bientôt sur le chantier

Les casques, les lunettes et les tablettes digitales sont là. Les données liées au BIM et au SIG sont disponibles. Reste à les géoréférencer.

**SPECIAL NUMÉRIQUE** Tout le BTP s'y intéresse. Beaucoup d'entreprises la testent. Et pourtant, il n'y a pas encore d'application de réalité augmentée (RA) suffisamment mature pour tourner sur un chantier de bâtiment ou d'infrastructure. Mais cela ne saurait tarder. Imaginée il y a déjà une trentaine d'années, cette technologie informatique découle de la réalité virtuelle (RV). « En RV, on s'immerge dans un projet



qui n'existe pas encore, on conçoit et on communique ; alors qu'en RA, on intervient en superposant des éléments en 2D ou 3D sur le réel, par exemple pour localiser une canalisation cachée par le sol ou un mur », distingue Matthieu Lépine, président de l'Association française de réalité virtuelle (AFRV) et *community manager* chez *Immersion*, une société spécialisée dans les solutions collaboratives en RA et RV dans le monde industriel.

Du côté des équipements, lunettes, casques ou tablettes, l'offre de modèles est pléthorique. La plupart sont issus du jeu vidéo ou d'applications ludiques. Pour le BTP, les plus adaptés sont sans doute le Smart Helmet de Daqri et le Hololens de Microsoft. Ils ont l'avantage d'afficher les données en survision sans isoler l'utilisateur de l'environnement ambiant, tout en faisant office de casque de chantier et de lunettes de protection. Les informaticiens savent connecter ces équipements pour afficher les données (fichiers, images ou plans) extraites d'une base de données

L'Association française de Réalité Virtuelle, Augmentée, Mixte et d'Interaction 3D (AFRV) a vu le jour en novembre 2005. Fondée par une douzaine de chercheurs et de cadres de l'industrie, cette association loi 1901 entend fédérer la communauté française, académique et industrielle, autour de ces thèmes.

Plus d'informations sur le site Web : <http://www.af-rv.fr>

Retrouvez les anciens numéros de rêverie : <http://www.af-rv.fr/index.php/ressources/reveries/>

Adhérez à l'AFRV : <http://www.af-rv.fr/index.php/adhesion/>